

LA VACUNACIÓN EN NIÑOS DE 5 A 11 AÑOS CONTRA EL COVID-19

Herramienta de acompañamiento para padres y familias para la toma de decisión dentro del contexto de vacunación en niños de 5 a 11 años contra el COVID-19 en Quebec

Español

RESUMEN DE CONOCIMIENTOS CIENTÍFICOS DISPONIBLES

COVID-19 y niños de 5 a 11 años

- Los problemas médicos asociados con el COVID-19 en niños de 5 a 11 años no son graves: de 35.000 casos desde el inicio de la pandemia en Quebec, se contabilizan 52 hospitalizaciones y ninguna muerte (datos del 16 de octubre de 2021). Sin embargo, los niños de 5 a 11 años fueron el grupo de edad con más casos por cada 100.000 personas durante la fase 4 (la cuarta ola).
- Síntomas comunes: fiebre, tos, pérdida del olfato, cansancio.*
- Complicaciones posibles – dificultad para respirar, confusión, dolor en el pecho.*
- El síndrome inflamatorio multisistémico en los niños (SIME) - Una consecuencia muy rara pero grave de COVID-19 que se produce unas semanas después de la infección: esta reacción inmunitaria ataca los órganos (cerebro, riñones, hígado, piel, corazón). En Canadá, se han notificado 6 casos de hospitalización por cada 100.000 niños (entre marzo de 2020 y mayo de 2021).*
- COVID a largo plazo – La existencia del COVID a largo plazo en niños no es del todo clara: 1 a 4% de los niños que tuvieron COVID-19 tendría síntomas persistentes compatibles con el COVID a largo plazo (cansancio, debilidad, dificultad para dormir, dificultad para respirar y concentrarse), pero no hay evidencia de que estos síntomas se deban al COVID-19.*
- Otros impactos en los niños: la pandemia y las medidas de salud afectan la organización de las actividades escolares, familiares y extracurriculares y, por lo tanto, pueden tener efectos negativos en la salud mental, el desarrollo psicosocial y el éxito académico de algunos niños.*

Beneficios de vacunar a los niños contra el COVID-19

Aunque los problemas médicos asociados con el COVID-19 en niños de 5 a 11 años no son graves, vacunar a los niños tiene ciertos beneficios:

- Una protección del 90,7% del niño contra la enfermedad con la vacuna Pfizer-BioNTech (Comirnaty)
- Reducción del riesgo de que el niño desarrolle una forma grave de la enfermedad, SIME (y posiblemente del COVID a largo plazo).
- Disminución del riesgo de que el niño transmita la enfermedad, lo que ayuda a proteger a las personas vulnerables y ayuda a disminuir la circulación del virus en la comunidad y el riesgo de que el virus mute a nuevas variantes.
- Reducción del riesgo de transmisión en la escuela, lo que reduce los posibles cierres de clases y otros inconvenientes para los niños, las familias y las escuelas.
- Mejora de la salud mental y reducción de la ansiedad en algunos niños y padres.
- Una mejora posible en el desarrollo y la escolarización de los niños a través de una asistencia escolar y una socialización más constantes.

LA VACUNACIÓN EN NIÑOS DE 5 A 11 AÑOS CONTRA EL COVID-19

¿Deberían vacunarse algunos niños más que otros?

Los niños inmunodeprimidos o con enfermedades crónicas tienen un riesgo ligeramente mayor de infección grave por COVID-19, lo que podría hacer que su vacunación sea particularmente beneficiosa.

¿Debe vacunarse un niño que ya ha contraído COVID-19?

Haber tenido la enfermedad reduce las posibilidades de contraer la infección nuevamente, pero la duración de esta protección es incierta. Se recomienda administrar una dosis de la vacuna a los niños que ya han tenido la enfermedad (al menos 8 semanas después de haberla contraído) para aumentar su respuesta inmunitaria y prolongar su período de protección.

Posibles efectos secundarios después de la vacunación

- Efectos leves en los primeros 2-3 días: enrojecimiento, dolor e hinchazón en el lugar de la inyección, glándulas debajo del brazo, reacciones sistémicas (fiebre, cansancio, dolor de cabeza, dolor muscular). Las reacciones sistémicas son menores con la dosis pediátrica administrada a los 5-11 años (10 µg en lugar de 30 µg).
- Dentro de los 14 días, riesgo muy bajo de miocarditis o pericarditis (inflamación del músculo o la envoltura del corazón, con síntomas como dolor de pecho, palpitaciones, dificultad para respirar, cansancio, fiebre). Entre los jóvenes de 12 a 17 años de Quebec, se han notificado 3 casos de miocarditis por cada 100.000 dosis de la vacuna, especialmente en niños de 16 a 17 años después de la segunda dosis. Los casos fueron leves y respondieron bien al tratamiento y al reposo, y los síntomas fueron de corta duración. Los datos nacionales muestran un riesgo menor con un intervalo de al menos 8 semanas entre las dos dosis..
- Entre los 3.000 niños de entre 5 y 11 años vacunados durante el ensayo clínico de Pfizer-BioNTech, no se informaron casos de miocarditis o pericarditis. Incluso si esta muestra es demasiado pequeña para excluir un riesgo, es razonable creer que este riesgo sigue siendo menor que en los jóvenes de 12 a 17 años. En todos los casos, continúa la vigilancia estrecha y continua de los efectos secundarios de la vacuna (farmacovigilancia).

¿Puede haber efectos secundarios a largo plazo de la vacuna en los niños?

- Ningún estudio ha demostrado que alguna vacuna pueda tener efectos secundarios años después de su aplicación. Los efectos secundarios de una vacuna ocurren semanas o meses después de recibirla. Se espera lo mismo para las vacunas de ARN mensajero.
- La tecnología ARN mensajero se ha utilizado durante años en medicina. Esta es una receta que se le da a nuestro cuerpo para producir anticuerpos contra un virus. El ARNm no transforma nuestro material genético. El cuerpo elimina el ARNm en cuestión de horas, dejando solo los anticuerpos que el cuerpo ha desarrollado listos para combatir el virus.
- Desde diciembre de 2020, se han administrado cientos de millones de vacunas de ARNm y las reacciones adversas se controlan de cerca.



LA VACUNACIÓN EN NIÑOS DE 5 A 11 AÑOS CONTRA EL COVID-19

TOMAR UNA DECISIÓN EN CUANTO A LA VACUNACIÓN DE SU HIJO

¿Cómo tomar la decisión correcta para su hijo? Sugerencias:



ANTE TODO

- Confiar en que, como padres, queremos tomar la mejor decisión para la salud presente y futura de nuestro hijo basándonos en los conocimientos disponibles.
- Aceptar que nuestras emociones y nuestras experiencias personales, familiares o colectivas con respecto a la vacunación o al sistema de salud pueden influir en nuestra decisión y hacernos tomar una posición diferente a la de los demás.
- Reconocer que nuestras emociones, posiciones y decisiones pueden cambiar con el tiempo.



INFORMARSE

- Utilizar las fuentes de información más fiables posibles (consulte los recursos a continuación).
- Si es necesario, hablar con un profesional de la salud o médico de confianza sobre nuestras preocupaciones.



CONSIDERAR LOS PROS Y LOS CONTRAS

- Como padres, hacemos un análisis de los pros y los contras todos los días antes de tomar una decisión por nuestro hijo o nuestra familia, y no es diferente en lo que hace a vacunar a nuestro hijo contra el COVID-19.
- La manera en la que comprendemos estas ventajas y desventajas varía de un padre a otro y de una familia a otra, y debemos respetar estas diferencias que están vinculadas a antecedentes, experiencias e historias familiares extremadamente diversos.
- Es importante darse tiempo para reflexionar y respetar nuestro ritmo.



HABLAR DEL TEMA

- Hablar de nuestras preocupaciones con las personas cercanas a nosotros, en un clima de confianza y respeto por las diferencias.
- En caso de desacuerdo, escuchar a los demás sin tratar de convencer, no juzgar sus inquietudes o elecciones.
- Fomentar los vínculos que nos unen más allá de nuestros desacuerdos. Podemos vivir con estos como lo hacemos con otro tipo de desavenencias (políticas, lingüísticas, religiosas, deportivas, musicales, etc.).



PRIVILEGIAR Y ENFOCARSE EN UNA POSICIÓN COMÚN ENTRE LOS PADRES

- Fomentar el diálogo entre los padres de una misma familia, y recurrir a la mediación si es necesario para tener una posición común que proteja a nuestros hijos de los conflictos y preserve los lazos familiares.
- Si no es posible llegar a un acuerdo, explicarle a nuestro hijo que sus padres no piensan lo mismo pero que ambos lo aman y lo quieren bien. Si hay un desacuerdo, el tribunal puede tomar la decisión, pero esto suele ser muy doloroso para el niño que se encuentra en el centro del conflicto.

○ .



HABLAR CON NUESTRO HIJO

- Hablar con nuestro hijo sobre el rol de las vacunas de una manera apropiada para su edad (consulte los recursos a continuación).
- Tranquilizarlo diciéndole que, como padres, estamos tomando la decisión que creemos que es mejor para él, incluso si otros padres toman decisiones diferentes.
- Escuchar y tranquilizar a nuestro hijo sobre sus posibles miedos (miedo a transmitir la enfermedad, miedo a las agujas o inyecciones, miedo a sufrir dolor, miedo a los efectos secundarios de la vacuna, y en el caso de que la decisión sea no vacunar, miedo de ser juzgado o excluido).
- Si es posible, hacer que nuestro hijo se sienta incluido en la decisión familiar.
- Si la decisión es la vacunación, y si el niño lo desea, hablar con él sobre las formas de reducir sus miedos el día de la vacunación (estar con un familiar o un amigo, hablar de algo que le gusta, divertirse con un libro u otro objeto, ir a una clínica donde haya terapia con mascotas).



RESPECTAR LA ELECCIÓN DE OTRAS FAMILIAS

- La elección de otros padres es legítima y debe ser respetada tanto como la nuestra, aunque sea diferente a la nuestra y pueda preocuparnos o enfurecernos.
- A pesar de los posibles desacuerdos, seguir siendo amable y empático, priorizando el mantenimiento de las relaciones.
- Las diferentes posturas en torno a la vacunación pueden generar tensiones y repercutir en los niños (conflictos de lealtad, sentimientos de exclusión, intimidación, silencio, estigma, pérdida de amistades). Es importante proteger a los niños de estas posibles tensiones al no adoptar una posición categórica sobre la vacunación, al no tener un discurso moralizador o lleno de culpa y al respetar la elección de los padres, sea la que sea.

LA VACUNACIÓN EN NIÑOS DE 5 A 11 AÑOS CONTRA EL COVID-19

RECURSOS PARA NIÑOS SOBRE LA VACUNA CONTRA EL COVID-19

Videos

Squat Télé-Québec, *Le vaccin à ARN messenger*

<https://squat.telequebec.tv/videos/13712>

Squat Télé-Québec, *La peur des vaccins*

<https://squat.telequebec.tv/videos/13658>

Les guerriers de l'immunité, BD développée par Dr. Wilson, Ottawa

https://daks2k3a4ib2z.cloudfront.net/590b8e49d2de1d32ccaefb53/59c12b021de2e0000153471f_immunity_warriors_french-compressed.pdf

For younger kids: Just a Vaccine, by Southern Ohio Medical Center

<https://www.youtube.com/watch?v=aiXDWFBIJ7I>

Valiant Vaccine Versus the Vicious Virus, by Dr. Dery and Dr. Griggs

<https://www.youtube.com/watch?v=VQiESFpg65q>

Preguntas-respuestas:

Les Débrouillards, *Vaccin contre la COVID-19*

<https://www.lesdebrouillards.com/quoi-de-neuf/vaccination-des-enfants-contre-la-covid-19-on-repond-a-vos-questions/>

Institut national de santé publique du Québec (INSPQ), Vaccination contre la COVID-19 chez les jeunes âgés de 5 à 11 ans

<https://www.inspq.qc.ca/covid-19/vaccination/5-11ans>

Doctor Answers Kids' Questions about COVID Vaccine, CBC Kids

<https://www.cbc.ca/kidsnews/post/watch-doctor-answers-questions-about-covid-19-vaccine-for-kids-under-12> (video)

How to Handle Your Shots Like a Champ, by Kids boost immunity

<https://kidsboostimmunity.com/champ> (info and video)

COVID-19 Vaccine FAQ (5-11 year-olds), Sick Kids Hospital, Toronto

<https://www.aboutkidshealth.ca/Article?contentid=4001&language=English>

TOMAR UNA CITA

La vacuna contra el COVID-19 es gratuita y accesible para todos, independientemente del estatuto, tenga o no tenga tarjeta RAMQ. Los niños de 5 a 11 años pueden vacunarse en una clínica de vacunación (con o sin cita previa) o en la escuela.

Si tiene alguna pregunta sobre la vacunación para niños de 5 a 11 años, consulte:

quebec.ca/vaccinjeune

Para tomar una cita, dirigirse al sitio web Clic Santé

portal3.clicsante.ca

o llamar al

1 877 644-4545